

TNI	Energetická hospodárnosť budov Vetrание budov Časť 2: Interpretácia požiadaviek v EN 16798-1 Vstupné údaje o vnútornom prostredí budov na navrhovanie a hodnotenie energetickej hospodárnosti budov – kvalita vzduchu, tepelný stav prostredia, osvetlenie a akustika (Modul M1-6)	TNI CEN/TR 16798-2 12 7015
------------	---	--

Energy performance of buildings - Ventilation for buildings - Part 2: Interpretation of the requirements in EN 16798-1 - Indoor environmental input parameters for design and assessment of energy performance of buildings addressing indoor air quality, thermal environment, lighting and acoustics (Module M1-6)

Táto technická normalizačná informácia obsahuje anglickú verziu CEN/TR 16798-2:2019.
This Technical standard information includes the English version of CEN/TR 16798-2:2019.

Táto technická normalizačná informácia bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/19

129427

TECHNICAL REPORT**CEN/TR 16798-2****RAPPORT TECHNIQUE****TECHNISCHER BERICHT**

May 2019

ICS 91.120.10; 91.140.01

English Version

**Energy performance of buildings - Ventilation for buildings
- Part 2: Interpretation of the requirements in EN 16798-1
- Indoor environmental input parameters for design and
assessment of energy performance of buildings addressing
indoor air quality, thermal environment, lighting and
acoustics (Module M1-6)**

Performance énergétique des bâtiments - Ventilation des bâtiments - Partie 2 : Interprétation des exigences de l'EN 16798-1 - Données d'entrées d'ambiance intérieure pour la conception et l'évaluation de la performance énergétique des bâtiments couvrant la qualité de l'air intérieur, l'ambiance thermique, l'éclairage et l'acoustique (Module M1-6)

Energetische Bewertung von Gebäuden - Lüftung von Gebäuden - Teil 2: Interpretation der Anforderungen der EN 16798-1 - Eingangsparmeter für das Innenraumklima zur Auslegung und Bewertung der Energieeffizienz von Gebäuden bezüglich Raumluftqualität, Temperatur, Licht und Akustik (Module M1-6)

This Technical Report was approved by CEN on 8 February 2019. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 156.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	5
Introduction	9
1 Scope	10
2 Normative references	10
3 Terms and definitions	11
4 Symbols and abbreviations	11
4.1 Symbols.....	11
4.2 Abbreviations	12
5 Interactions with other standards and use of categories.....	12
6 How to establish design input criteria for dimensioning of buildings, heating, cooling, ventilation and lighting systems	13
6.1 Introduction	13
6.2 Thermal environment	14
6.2.1 General.....	14
6.2.2 Mechanically heated and/or cooled buildings	14
6.2.3 Buildings without mechanical cooling	15
6.2.4 Increased air velocity	17
6.3 Design for indoor air quality (ventilation rates)	17
6.3.1 General.....	17
6.3.2 Methods	18
6.3.3 Non-residential buildings	19
6.3.4 Residential buildings	19
6.3.5 Access to operable windows	20
6.3.6 Filtration and air cleaning	20
6.4 Humidity.....	21
6.5 Lighting	21
6.5.1 General.....	21
6.5.2 Non-residential buildings	21
6.5.3 Residential buildings	21
6.6 Noise.....	22
7 Indoor environment parameters for energy calculation.....	22
7.1 General.....	22
7.2 Thermal environment	22
7.2.1 General.....	22
7.2.2 Seasonal and monthly calculations	22
7.2.3 Hourly calculations or dynamic building simulation.....	22
7.3 Indoor air quality and ventilation.....	23
7.3.1 Generals.....	23
7.3.2 Non-residential buildings	23
7.3.3 Residential buildings	23
7.4 Humidity.....	23
7.5 Lighting	23
8 Evaluation of the indoor environment and long term indicators.....	23
8.1 General.....	23
8.2 Design indicators.....	23
8.3 Calculated indicators of indoor environment.....	24
8.3.1 General.....	24

8.3.2	Simple indicator	24
8.3.3	Hourly criteria.....	24
8.3.4	Degree hours criteria.....	24
8.3.5	Overall thermal comfort criteria (weighted PMV criteria).....	24
8.4	Measured indicators	24
8.4.1	General.....	24
8.4.2	Thermal environment	24
8.4.3	Indoor air quality and ventilation.....	25
8.4.4	Lighting.....	25
8.4.5	Noise.....	25
8.5	Subjective evaluations.....	26
9	Inspections and measurement of the indoor environment in existing buildings.....	26
9.1	General.....	26
9.2	Measurements.....	26
9.2.1	General.....	26
9.2.2	Thermal environment	26
9.2.3	Indoor air quality	27
9.2.4	Indoor light quality measurements based on illuminance	28
10	Classification and certification of the indoor environment.....	28
10.1	General.....	28
10.2	Detailed classification and certification	28
10.3	Recommended overall evaluation of the indoor environment and certification	28
Annex A (informative) Information about national annexes		29
Annex B (informative) Default criteria for the indoor environment		30
B.1	General.....	30
B.2	Default criteria for the thermal environment	30
B.2.1	Default categories for design of mechanically heated and cooled building....	30
B.2.2	Default acceptable indoor temperatures for design of buildings without mechanical cooling systems	33
B.2.3	Increased air velocity	34
B.2.4	Recommended indoor temperatures for energy calculations.....	34
B.3	Basis for the criteria for indoor air quality and ventilation rates.....	35
B.3.1	Default design ventilation air flow rates for non-residential buildings	35
B.3.2	Default design ventilation air flow rates for residential buildings.....	41
B.3.3	Recommended criteria for dimensioning of humidification and de-humidification.....	53
B.4	Example on how to define low and very low polluting buildings	53
B.5	Examples of criteria for lighting	57
B.6	Indoor system noise criteria of some spaces and buildings.....	58
B.6.1	Noise from continuous sources.....	58
B.6.2	Noise from service equipment in buildings.....	59
Annex C (informative) Occupants schedules for energy calculations		61
Annex D (informative) Long term evaluation of the general thermal comfort conditions		68
Annex E (informative) Recommended criteria for acceptable deviations		71
E.1	Indoor Environmental Quality Category	71
E.2	Length of deviation.....	71
Annex F (informative) Methodologies for subjective evaluations.....		75

CEN/TR 16798-2:2019 (E)

Annex G (informative) Examples of classification and certification of the indoor environment	77
G.1 General.....	77
G.2 The design criteria used	77
G.3 Whole year computer simulations of the indoor environment and energy performance.....	77
G.4 Long term measurement of selected parameters for the indoor environment	78
G.5 Subjective responses from occupants	78
Annex H (informative) Recommended criteria for personalized systems.....	79
Annex I (informative) Recommended methods for substitute ventilation air by air cleaning.....	81
Annex J (informative) WHO criteria for health in the indoor environment	84
Bibliography.....	85

European foreword

This document (CEN/TR 16798-2:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 156 “Ventilation for buildings”, the secretariat of which is held by BSI.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is part of the set of standards and accompanying Technical Reports on the energy performance of buildings and has been prepared under the Mandate M 480 given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, see Bibliographical Reference [35]).

Directive 2010/31/EU recasting the Directive 2002/91/EC on energy performance of buildings (EPBD, [36]) promotes the improvement of the energy performance of buildings within the European Union, taking into account all types of energy uses (heating, lighting, cooling, air conditioning, ventilation) and outdoor climatic and local conditions, as well as indoor climate requirements and cost effectiveness (Article 1).

The directive requires Member States to adopt measures and tools to achieve the prudent and rational use of energy resources. In order to achieve those goals, the EPBD requires increasing energy efficiency and the enhanced use of renewable energies in both new and existing buildings. One tool for this is the application by Member States of minimum requirements on the energy performance of new buildings and for existing buildings that are subject to major renovation, as well as for minimum performance requirements for the building envelope if energy-relevant parts are replaced or retrofitted. Other tools are energy certification of buildings, inspection of boilers and air-conditioning systems.

The use of European standards increases the accessibility, transparency and objectivity of the energy performance assessment in the Member States facilitating the comparison of best practices and supporting the internal market for construction products. The use of EPB-standards for calculating energy performance, as well as for energy performance certification and the inspection of heating systems and boilers, ventilation and air-conditioning systems will reduce costs compared to developing different standards at national level.

The first mandate to CEN to develop a set of CEN EPBD standards (M/343, [34]), to support the first edition of the EPBD ([33]) resulted in the successful publication of all EPBD related CEN standards in 2007-2008.

The Mandate M/480 was issued to review the Mandate M/343 as the recast of the EPBD raised the need to revisit the standards and reformulate and add standards so that they become on the one hand unambiguous and compatible, and on the other hand a clear and explicit overview of the choices, boundary conditions and input data that need to be defined at national or regional level. Such national or regional choices remain necessary, due to differences in climate, culture and building tradition, policy and legal frameworks. Consequently, the set of CEN-EPBD standards published in 2007-2008 had to be improved and expanded on the basis of the recast of the EPBD.

The EPB standards are flexible enough to allow for necessary national and regional differentiation and facilitate Member States implementation and the setting of requirements by the Member States.

Further target groups are users of the voluntary common European Union certification scheme for the energy performance of non-residential buildings (EPBD art.11.9) and any other regional

CEN/TR 16798-2:2019 (E)

(e.g. Pan European) parties wanting to motivate their assumptions by classifying the building energy performance for a dedicated building stock.

For the convenience of Standards users CEN/TC 156, together with responsible Working Group Conveners, have prepared a simple table below relating, where appropriate, the relationship between the 'EPBD' and 'recast EPBD' standard numbers prepared by Technical Committee CEN/TC 156 "Ventilation for buildings".

EPBD EN Number	Recast EPBD EN Number	Title
EN 15251	EN 16798-1	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings - Part 1: Indoor environmental input parameters for design and assessment of energy performance of buildings addressing indoor air quality, thermal environment, lighting and acoustics (Module M1-6) (revision of EN 15251)
N/A	CEN/TR 16798-2	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings - Part 2: Interpretation of the requirements in EN 16798-1 - Indoor environmental input parameters for design and assessment of energy performance of buildings addressing indoor air quality, thermal environment, lighting and acoustics (Module M1-6)
EN 13779	EN 16798-3	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings - Part 3: For non-residential buildings – Performance requirements for ventilation and room-conditioning systems (Modules M5-1, M5-4) (revision of EN 13779)
N/A	CEN/TR 16798-4	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings - Part 4: Interpretation of the requirements in EN 16798-3 - For non-residential buildings – Performance requirements for ventilation and room-conditioning systems (Modules M5-1, M5-4)
EN 15241	EN 16798-5-1	Energy performance of buildings — Ventilation for buildings – Part 5-1: Calculation methods for energy requirements of ventilation and air conditioning systems (Modules M5-6, M5-8, M6-5, M6-8, M7-5, M7-8) — Method 1: Distribution and generation (revision of EN 15241)

EPBD EN Number	Recast EPBD EN Number	Title
EN 15241	EN 16798-5-2	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings - Part 5-2: Calculation methods for energy requirements of ventilation systems (Modules M5-6, M5-8, M6-5, M6-8, M7-5, M7-8) - Method 2: Distribution and generation (revision of EN 15241)
N/A	CEN/TR 16798-6	Energy performance of buildings - Ventilation for buildings – Part 6: Interpretation of the requirements in EN 16798-5-1 and EN 16798-5-2 – Calculation methods for energy requirements of ventilation and air conditioning systems (Modules M5-6, M5-8, M6-5, M6-8, M7-5, M7-8)
EN 15242	EN 16798-7	Energy performance of buildings - Ventilation for buildings - Part 7: Calculation methods for the determination of air flow rates in buildings including infiltration (Modules M5-5) (revision of EN 15242)
N/A	CEN/TR 16798-8	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings – Part 8: Interpretation of the requirements in EN 16798-7 – Calculation methods for the determination of air flow rates in buildings including infiltration – (Modules M5-5)
EN 15243	EN 16798-9	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings - Part 9: Calculation methods for energy requirements of cooling systems (Modules M4-1, M4-4, M4-9) – General (revision of EN 15243)
N/A	CEN/TR 16798-10	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings – Part 10: Interpretation of the requirements in EN 16798-9 – Calculation methods for energy requirements of cooling systems (Module M4-1, M4-4, M4-9) – General
N/A	EN 16798-13	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings - Part 13: - Calculation of cooling systems (Module M4-8) – Generation
N/A	CEN/TR 16798-14	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings - Part 14: Interpretation of the requirements in EN 16798-13 – Calculation of cooling systems (Module M4-8) – Generation

CEN/TR 16798-2:2019 (E)

EPBD EN Number	Recast EPBD EN Number	Title
N/A	EN 16798-15	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings – Part 15: Calculation of cooling systems (Module M4-7) – Storage
N/A	CEN/TR 16798-16	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings – Part 16: Interpretation of the requirements in EN 16798-15 – Calculation of cooling systems (Module M4-7) – Storage
EN 15239 and EN 15240	EN 16798-17	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings - Part 17: Guidelines for inspection of ventilation and air- conditioning systems (Module M4-11, M5-11, M6-11, M7-11)
N/A	CEN/TR 16798-18	Energy performance of buildings – Ventilation for buildings – Part 18: Interpretation of the requirements in EN 16798-17 – Guidelines for inspection of ventilation and air-conditioning systems (Module M4-11, M5-11, M6-11, M7-11)

Introduction

This document is a guide to EN 16798-1 and can help the user in application of the standard and give additional background information. Besides this document describes and recommends additional topics related to the evaluation of the indoor environmental quality and new possibilities to improve the indoor environmental quality and reduce energy use of buildings like personalized systems, air cleaning technologies, consideration of adapted persons, etc.

This document explains how design criteria can be established and used for dimensioning of systems. It explains how to establish and define the main parameters to be used as input for building energy calculation and long term evaluation of the indoor environment. This document also describes how gas phase air cleaning in the future can improve the indoor air quality and partly substitute for outside air. Finally it will identify parameters to be used for monitoring and displaying of the indoor environment. Different categories of criteria can be used depending on type of building, type of occupants, type of climate and national differences. The report explains how these different categories of indoor environment can be individually selected as national criteria, be used in project agreement for design criteria and for displaying the yearly building performance in relation to indoor environmental quality. The designer can also define other categories using the principles from EN 16798-1 and this document.

CEN/TR 16798-2:2019 (E)

1 Scope

This document deals with the indoor environmental parameters for thermal environment, indoor air quality, lighting and acoustic. The document explains how to use EN 16798-1 for specifying indoor environmental input parameters for building system design and energy performance calculations. The document specifies methods for long term evaluation of the indoor environment obtained as a result of calculations or measurements. The document specifies criteria for measurements which can be used if required to measure compliance by inspection. The Document identifies parameters to be used by monitoring and displaying the indoor environment in existing buildings. This document is applicable where the criteria for indoor environment are set by human occupancy and where the production or process does not have a major impact on indoor environment. The document explains how different categories of criteria for the indoor environment can be used.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE The references in EN 16798-1 are also applicable in this document. Additional references are listed in the Bibliography.

EN 12193, *Light and lighting — Sports lighting*

EN 12464-1:2011, *Light and lighting — Lighting of work places — Part 1: Indoor work places*

EN 12464-2, *Light and lighting — Lighting of work places — Part 2: Outdoor work places*

EN 12665, *Light and lighting — Basic terms and criteria for specifying lighting requirements*

EN 12792, *Ventilation for buildings — Symbols, terminology and graphical symbols*

EN 16798-1:2019, *Energy performance of buildings — Part 1: Indoor environmental input parameters for design and assessment of energy performance of buildings addressing indoor air quality, thermal environment, lighting and acoustics — Module M1-6*

EN 16798-3, *Energy performance of buildings — Part 3: Ventilation for non-residential buildings — Performance requirements for ventilation and room-conditioning systems*

EN ISO 10052, *Acoustics — Field measurements of airborne and impact sound insulation and of service equipment sound — Survey method (ISO 10052)*

EN ISO 16032, *Acoustics — Measurement of sound pressure level from service equipment in buildings — Engineering method (ISO 16032)*

EN ISO 13731, *Ergonomics of the thermal environment — Vocabulary and symbols (ISO 13731)*

EN ISO 52000-1:2017, *Energy performance of buildings — Overarching EPB assessment — Part 1: General framework and procedures (ISO/FDIS 52000-1:2017)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN